

πρόδιδον ἀμφιβολίαν. 'Αλλ' ὅπως δυνηθεῖ νὰ γείνω, σχετικῶς πρὸς ὅλους αὐτοὺς τοὺς κυρίους, οὕτως εἰπεῖν, κύριος τῆς θέσεώς μου, ἐγκολούθησεν οὗτος, καὶ ὅπως κατὰ συνέπειαν μὴ διαταραχθῶσιν οἱ χρηματικοὶ ὑπολογισμοὶ σας, σᾶς παρακαλῶ νὰ μοῦ εἰπῆτε μέχρι ποίου ἀριθμοῦ δύνασθε νὰ ἐπεκτείνητε τὸν ἀνώτερον ὄρον τῆς δαπάνης σας ἐπὶ τῆς ὑπόθεσεώς ταύτης;

— Μμ.... ἔστω μέχρι πενήντα χιλιάδων, ἐμόρφωσεν ὁ Βελτίστος· ναί, μέχρι πενήντα χιλιάδων, οὐδέποτε ὅμως πλειότερα.

— Τότε ἡ ὑπόθεσις αὕτη εἶναι σχεδὸν τετελεσμένη! παρρησία, ταχέως καὶ «ἐντίμως», ἐπόρφερεν ὁ βαρὺς καὶ ἔτεινε τὴν χεῖρα εἰς τὸν Πλάτωνα.

'Ο Βελτίστος φέρει ἐγνωστοποίησεν αὕτη τὴν διεύθυνσιν τοῦ Βαλεριανοῦ Κοροβοφ, ἐμύγησεν αὔτὸν εἰς ἴδιαίτερά τινα περιστατικὰ καὶ λεπτομερείας τῆς ὑπόθεσεως, σχετικῶς πρὸς τὴν κοινωνικὴν καὶ ὑλικὴν θέσιν τοῦ «συζύγου» τούτου καὶ τῶν σχέσεών του πρὸς τὴν σύζυγόν του, ἀκολούθως δέ, εὐχαριστημένος διότι θὰ δυνηθῇ νὰ δώσῃ σήμερον θετικόν τινα λογαριασμὸν τῇ Λιουδμήλᾳ, ἐπορεύθη πρὸς τὴν τρυφερὰν μητέρα της. Καθ' ὅδον εἰσῆλθεν ἐντὸς κοσμηματοπωλείου, καὶ διὰ πᾶν ἐνδεχόμενον, ἔξελεξε κομψότατον βραχιόνιον. 'Ητο τοῦτο κόσμημα βαρὺ καὶ λίαν πολύτιμον.

[*"Ἐπεταισυνέχεια".*]

ΑΓΑΘ. Γ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΕΣ:

ΕΒΡΑΙΟΣ ΚΑΙ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ

Δικαστικὸν ἀρένδοτον τοῦ 'Αλῆ - Πασσᾶ
ὑπὸ Χ. ΧΡΗΣΤΟΒΑΣΙΔΗ

VICTORIEN SARDOU

ΤΟ ΟΒΟΥΖΙΟΝ

Διήγημα

'Η πρωτοχρονιὰ αὕτη καὶ τ' 'Αγιοβασιλιάτικα δῶρα ἀνεκάλεσαν εἰς τὴν μνήμην μου ἐπεισόδιον τι τῆς πολιορκίας τῶν Παρισίων, τὸ ὅποῖον μοὶ περιποιεῖ ὅπωσιν τιμὴν καὶ καυχῶμαι δι' αὐτό.

"Ἄς ἔχῃ θάρρος ὁ ἀναγνώστης! Δὲν θὰ τὸν συνοδεύσω εἰς τὰ ὄχυρά ματακούστην τὰς προφυλακάς, ἀλλ' ἀπλούστατα εἰς τὴν ὁδὸν Τρεβίζ, εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἀρχαίου φίλου μου Δουταλλύ, πλούσιου χημικῶν προϊόντων κατασκευαστοῦ; συζύγου ἀξιολόγου γυναικός, πατρὸς θελκτικῆς θυγατρός, δεξιοῦ βιομηχάνου, φιλοπάτριδος, ὀλίγον τι τρελλοῦ διὰ τὰ πολιτικά ἀλλὰ καλλίστου ἀλλως ἀνδρός.

Καταληφθεὶς ὑπὸ τῆς πολιορκίας τῶν Παρισίων, καθ' ἥν ὥραν προητοίμαζε τὰ κιβώτια του διὰ νὰ ἀναχωρήσῃ, παρηγορεῖτο μὲ τὴν πεποίθησιν, διτὶ ἡ πόλις δὲν θήθελεν ἀνθέξῃ οὕτε ὅκτὼ ἡμέρας. 'Αλλ' ἡ κυρία Δουταλλύ, μᾶλλον περιεσκεμμένη, ἐνησχολεῖτο εὐθὺς ἀπ' ἀρχῆς,

ἴνα ἐφοδιάσῃ διὰ τῶν ζωοτροφιῶν τὴν κατοικίαν, ὅπου περιεσύναζε τοσαύτην ἀφθονίαν τῶν πρὸς τὸ ζῆν ἐπιτηδείων, ὥστε καὶ ἀνὴ πολιορκία διήρκει τρεῖς μῆνας περισσότερον, ἡ οἰκογένεια Δουταλλύδεν θὰ ἔγνωριζε ποτὲ τὶ θὰ εἰπῇ πεῖνα. Εἰτα συνεπλήρωσε τὸ ἔργον τῆς τοποθετοῦσα ἐν βουστάσιον ἐντὸς τοῦ μικροῦ κήπου της, ὄλοκληρον ὄρνιθμαν καὶ ἔνα προσέτι σηκὼν διὰ χούρους, οἵτινες τρεῖς μῆνας βραδύτερον θὰ ἔξιζον ἀντὶ χρυσοῦ.

'Απὸ τοῦ 'Οκτωβρίου μηνός, τὴν κατηγορίαστουν, πρῶτος δ' ἔγω, τοῦ ὅποιον ἡ παροφίας ἐτίθετο ἐπὶ τῆς πραπέζης τῆς οἰκογενείας τῶν Δουταλλύ τὴν πέμπτην καὶ τὴν κυριακὴν τὸ ἑσπέρας καὶ δοτὶς εὑρίσκονταν ἐκεῖ κατεῖ τι, τὸ ὅποιον μὲ ἀπεζημίου διὰ τὰς καθ' ὅλην τὴν ἔδομαδα στερήστεις. Πῶς νὰ μὴ μένω ἐκστατικός κατὰ τὰς ἡμέρας ἔκεινας τῆς ἐλλείψεως τῶν ἀναγκαίων βλέπων σφογγάτων μὲ λίπος ἡ τεμάχιον ἐλθετικοῦ τυροῦ ἀρδευμένα μὲ ἔξαρτέους οἶνους, οὐδὲμιάν συγγένειαν ἔχοντας — πρᾶγμα σπάνιον — μὲ τὰ χημικὰ τοῦ ἐργοστασίου προϊόντα;

Δὲν ἦμην ὁ μόνος πεπιστευμένος τῆς φιλοξένου ἔκεινης τραπέζης συνδαιτυμών. Καὶ ἔτερος εἶχεν ἐκεῖ τὴν παροφίδα του πλησίον τῆς ἴδιας μου. 'Ο νεαρὸς 'Ανατόλιος Βρισός, πρῶτος ἐπιστάτης τοῦ ἐργοστασίου, μέλλων συνέταιρος καὶ γαμβρὸς τοῦ Δουταλλύ.

'Ο ἀγαθὸς αὐτὸς νέος, μελαγχολικός, ισχνός, ὀλίγον τι δειλός, ἡτο σφόδρα ἐρωτευμένος μὲ τὴν θυγατέρα τοῦ πρόσταμένου του, τὴν δεσποινίδα Γερτρούδην, ἡτις δὲν ἐφαίνετο ἀναισθητοῦσα πρὸς τὸν ἔρωτά του. Χωρὶς ν' ἀνταλλαχθῶσι λόγοι, τὴν ως γαμβροῦ ὑποψήφιότητα τοῦ Βρισός ἔθελεπον οἱ Δουταλλύ μὲ ἀρκετὰ καλὸν ὅμικα, διστέ η ἔνωσις τῶν δύο νέων ἡτο πρᾶγμα σιωπηλῶς συμπεφωνημένον.

Κατὰ δυστυχίαν ὁ πόλεμος ἀνέβαλλε τὴν λύσιν. 'Ο δὲ Βρισός, δεκανεὺς ἐν τῇ κινητῇ φάλαγγι τοῦ Σηκουάνα καὶ στρατωνιζόμενος ἐν τῷ στρατῶνι τοῦ 'Αγίου Διονυσίου, ἔξεπλήρωσε τὸ τοῦ στρατιώτου καθῆκον αὐτοῦ εὐσυνειδήτως, ὅπως ἔκαμνε καὶ εἰς ὅλα τὰ ἀλλὰ πράγματα, ἀλλ' ἀνευ δισταγμοῦ, πρέπει βεβαίως νὰ τὸ εἴπω, καὶ ἔστελλεν εἰς τὸν διάβολον τὴν αἰωνίαν ἔκεινην πολιορκίαν, ἡτις ἔβράδυνε τὴν εὐδαιμονίαν του καὶ τῆς ὅποιας τὰς ἐργασίας ἐπέκρινεν ἀταράχως, κατὰ τὸν ἰδίον αὐτῷ τρόπον, ἀλλ' οὐχὶ καὶ ἀνευ πικρίας.

Αἱ ἐπικρίσεις του αὕται δὲν ἔπαινον τοῦ νὰ παροργίζωσι τὸν Δουταλλύ, δοτὶς ἡτο φανατικὸς ὑπὲρ τοῦ στρατηγοῦ Τροσσοῦ. Τοῦθ' ὅπερ δὲ σοβαρώτερον, διὰ τὸ Χρόνος ἐδημοσίευσε τότε σειρὰν ἀρθρών, ἐν οἷς δο συγγραφεὺς αὐτῶν ἀντικαθίστα τὰς ἐν ταῖς ἐπαρχίαις στρατιωτικὲς ἐργασίας κατὰ τὴν εὐχαριστησιν τῆς παραληρούσσης φαντασίας του. 'Ο δὲ Δουταλλύ ἐλάμβανεν ὑπὸ σοβαρὰν ἐποψίν τὰ ὄγειροπολήματα ἔκεινα. 'Εκέντα τὸν χάρτην μὲ τὰς μικρὰς του σημαίας, εἰς τὰ

ὅριζόμενα ὑπὸ τοῦ γράφοντος τὰ στρατηγικὰ σχέδια τοῦ «Χρόνου», ἡκολούθει ἐναγωνίας. τὰς χειμερικὰς ἔκεινας στρατιωτικὰς πορείας καὶ ἐντὸς βραχείας προθεσμίας προέλεγεν ἀποφασιστικὰς νίκας. 'Ο Βρισός, μὴ πιστεύων ταύτας, ἀπετόλμας καὶ ἔκαμνε δειλήν τινα ἀντιλογίαν. 'Ο Δουταλλύ ἐξήπτετο. 'Παρωργίζετο, ἔγω δὲ παρενέθαινον ἐγκαίρως, ἵνα καθηυσχάσω τὴν φιλονεικίαν, ἀλλ' ὁ προϊστάμενος, ἐν τῷ βάθει τῆς ψυχῆς του, δὲν παρηγορεῖτο διὰ τὴν ἀπώλειαν πασῶν τῶν μαχῶν ἐκείνων, τὰς ὅποιας ὁ ἐπιστάτης ἀπεκώλυνεν αὐτὸν τοῦ νὰ τὰς κερδήσῃ.

'Η παρουσία νέου τινὸς συνδαιτυμόνος περιέπλεξεν ἔτι τὴν θέσιν. 'Εσπέραν τινὰ φθάσας ἀργὰ ἔξεπλάγην ἰδών τὴν θέσιν μου, δεξιὰς τῆς κυρίας Δουταλλύ, καταληφθεῖσαν ἀπὸ ἄγνωστόν τι πρόσωπον ἐρυθρόχρουν, εὐρύνωτον, θορυβοποιὸν καὶ κομπορρήμον. 'Εφερε γαλόνια λοχαγοῦ ἐπὶ στολῆς φαντασιώδους ἔξαρχησίους ἐκ τῶν ἀχρήστων ἐνδυμάτων θεάτρου τινός, καὶ ἐφόρει ὑπερμεγέθη ὑποδήματα, ἔξ διν ἀδύνατον ἡτο νὰ παραγνωρίσῃ τις ἔνα ἥρωα.

— 'Ο κύριος Ροβιλλάρδος, μὲ εἶπεν δουταλλὸν παρουσιάζων ἀλλήλους ἡμᾶς, λοχαγὸς τῶν ἀκροβολιστῶν.

Δὲν εἶχον ἀποτελειώσει τὸ ρόφημά μου καὶ εἶχον προσηλωθῆ ἐις τὸν Ροβιλλάρδον. Τὰ ἀνδραγαθήματα τοῦ παστρικοῦ ἔκεινου πρέπει νὰ συνίσταντο εἰς τὸν ἀπογυμνοῦ τὰς ἔγκαταλειμμένας οἰκίας τῶν ἐπίπλων, τὰς ὅποιας ἡδύναντο νὰ ἐμβαλλωσιν εἰς πειρασμὸν τὴν ἀπληστίαν τοῦ ἔχθρου καὶ εἰς τὸ νὰ ἐναποθέτῃ αὐτὰς εἰς ἀσφαλῆ τόπον ἀγνοούμενον ὑπὸ τῶν ἴδιοκτητῶν αὐτῶν. 'Ανιαρδός ἡρώων ἐμαυτὸν πῶς δ μὲ σιαγόνα ἰσχυρὰν ἔκεινος οὐτιδανὸς εἶχε προσκληθῆ τὴν ἐσπέραν ἔκεινην, ἵνα φοκανίσῃ τὸ ἔξ ἐλετικοῦ τυροῦ μεριδίον μας· ἡ κυρία Δουταλλὸν μοὶ ἔξηγησε τὸ πρᾶγμα, οὐχὶ όνειρον συγκινησίας. Περὶ δυσμάς ἡλίου εἶχεν ἀρκετὰ ἐπικινδύνως κτυπήσεις εἰπὲ τοῦ πεζοδρομίου τοῦ Βουλεύτρου Poissoniere, ὅπερ ὅλον ἔλαμπεν ἐκ πεπηγότος κρυστάλλου. 'Ο Ροβιλλάρδος, δοτὶς διήρχετο ἔκειθεν, τὴν εἶχε φέρει εἰς τὸ πλησίστερον φαρμακεῖον καὶ τέλος ἐπαναφέρει εἰς τὴν οἰκίαν της ἐλαφρῶς μεμολωπισμένην καὶ ὄπωσον ζαλισμένην. 'Εξ εὐγνωμοσύνης δὲν ἡδυνήθη νὰ πραξῇ ἀλλως, ἢ νὰ προσκαλέσῃ τὸν σωτῆρα αὐτῆς εἰς τὸ δεῖπνον. 'Η ἔξηγησις αὕτη μὲνέθαρρυνεν. 'Ηλπίζον ν' ἀπαλλαχθῶ τοῦ ήρωος μὲ μόνην αὐτὴν τὴν φοράν.

'Ο κατεργάρης δὲν ἡτο ἀνόντος. 'Ελεγεν, διτὶ ἀνεμιγνύετο εἰς μεγάλην τινὰ ἐπιχείρησιν ὄρυχείου τινός γαιαίνθρακων, διηηγεῖτο τὰς ταξιδεύσιας του ἀναμνήσεις. 'Ο πόλεμος, ἔλεγε, τὸν εἶχεν ἐπαναφέρει εἰς Παρισίους, ών ἡ σωτηρία ἀπήτει τὴν παρουσίαν του. 'Ως πρὸς δὲ ταῖς παληκαριαῖς του, ἐπὶ κεφαλῆς

τῶν ἀκροβολιστῶν, εὐνόητον εἶνε, ὅτι ὑπερέβαινον πᾶν ὅ, τι πιστευτόν. «Οὐκέθρος κατετρύχετο ἐλεεινῷ, δὲν ἡδύνατο πλέον ν' ἀνθέξῃ!... Μὲ πέντε χιλιάδας λερέντες, ὡς τοὺς ἴδικούς του ἡ διάρρηξ τῶν τάξεων τοῦ ἔχθροῦ ἦτο τετελεσμένη, κτλ. κτλ.» Μετ' εὐαρεσκείας ταύτας ὑπερβολές, ὃ δὲ Δουταλλὸν μετὰ κόπου ἀνθίστατο εἰς τὴν ἐπιθυμίαν, ἦν εἰχεῖνα δώση πίστιν εἰς αὐτάς. «Ἡ Γερτρούδη μόνη ἦτο λίαν ἀδιάφορος. Ως πρὸς δὲ τὸν δυστυχῆ καχεκτικόν, ὥχρότερος τὴν ἐσπέραν ἔκεινην καὶ μᾶλλον κεχωμένος, ἢ ἀλλοτέ ποτε, ἐντὸς τοῦ ὑπὲρ τὸ δέον εὐρέος ὑποχιτωνίου του, πάσχων δὲ τὸ τούτου ἀπὸ τὴν γελοιωδεστέραν κακαταροήν, ἐφαίνετο ὡς ἔξαρφαις θεῖς ὑπὸ τῆς γειτνιάσεως τοῦ μεγαλοσώμου ἔκεινου ἀνθρώπου, διτις δὲν ἐφείδετο ἐπιτιθέμενος κατ' αὐτοῦ, οὔτε τῶν δυσαρέστων ὑπαινιγμῶν, οὔτε τῶν πονηρῶν βλεμμάτων, οὔτε τῶν ἀπαρεσκουσῶν συγκρίσεων.

Ἐπενόησα πρόφασίν τινα ἵν' ἀπέλθω μετὰ τὸν καφέ, ὡς καταζαλισθεὶς ὑπὸ τῶν καυχησιολογιῶν τοῦ κομπορρήμονος ἔκεινου δὲν ἐνόμιζον, ὅτι ἀπεχαιρέτων διὰ παντός. «Ἄλλ' εἰς τοῦτο πολὺ ἡπατώμην, διότι τὴν ἐπομένην Κυριακὴν τὸν εὔρον εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν εἴτα καὶ τὴν πέμπτην καὶ ἐπὶ τέλους ἐλάμβανε μέρος εἰς δῆλα τὰ γενύματα μας.

Οἱ σύζυγοι Δουταλλὸν ἦσαν καταγοντευμένοι. «Ο Ροβιλλάρδος μὲ τὴν φαιδρότητά του καὶ μὲ τὴν σχεδὸν τρυφερὰν ἔκεινην θωπευτικότητα, εἰς ἣν οὐδεμίᾳ κατὰ τὴν ἡλικίαν ἔκεινην γυνὴ εἶνε ἀνατίθητος, εἶχε δελεάσει τὴν κυρίαν Δουταλλὸν καὶ τὸν παππάκην Δουταλλόν, ὡς ἐκ τοῦ ἐνδιαφέροντος, ὅπερ ἐφαίνετο ὅτι ἐλάμβανεν εἰς τὰς στρατιωτικὰς ἐργασίας τοῦ «Χρόνου» καὶ εἰς τὴν μεταποιησιν τῶν μικρῶν σημαιῶν ἐπὶ τοῦ χάρτου. «Ο δὲ Ἀνατόλιος, μᾶλλον ἢ ἀλλοτέ ποτε συναγχωμένος, ἔχανε προφανῶς εἰς ἔκαστον γεῦμα δῆλον τὸ ἔδαφος, ὅπερ πρὸς ζημίαν του κατέκτα ὁ θρασύγλωσσος ἔκεινος.

«Ἡ ἐλάττωσις τῆς ὑπολήψεως του ἐφάνη ἐπανισθητούρα πρὸ πάντων μετὰ τὴν μάχην τοῦ Βουρζέ¹, καθ' ἣν ὁ ἀτυχῆς νέος εἶχε γεννατῶς ἐκπληρώσει τὸ χρέος του, καὶ ἐξ ἣς μᾶς ἐπανῆλθε πληγωμένος κατὰ τὸν πῆχυν. Μᾶς διηγήθη τὰ τῆς μάχης καὶ τὰ κατὰ τὸν θάνατον τοῦ Βαρόσου², φονευθέντος πλησίον αὐτοῦ, καὶ τὴν ἔγκατάλεψιν καὶ τὴν ἀποχώρησιν καὶ ἀπαντὴν τὸ θλιβερὸν ἔκεινο τέλος μάχης ἡρωικῆς μετὰ τοσοῦτον ὄδυνηρᾶς ἀποθαρρύσεως, οὔτε περ' ὅλιγον ὁ λοχαγὸς νὰ τὸν ἀποκαλέσῃ φίψασπιν καὶ δειλούν. «Ἐὰν δὲ δὲν τὸ ἔκαμε, τοῦτο βεβιλούν.

1. Bourget, Γαλλικὸν χωρίον ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τοῦ Σηκουάνα 6 χιλιόμετρα Α. τοῦ Saint-Denis καὶ 11 διοικ. ἀπὸ τῶν Παρισίων, δουλειά την πολιορκίαν τῶν Παρισίων τοῦ 1870, συνέβη σφρόδα καὶ σπουδαῖα μάχη. Σημ. Μεταφ.

2. Ἐργάστος Βαρόσος, ἀρχηγὸς τοῦ 12 τάγματος τῆς κινητῆς τοῦ Σηκουάνα φάλαγγος, ἡρωῖας πεσὼν τῷ 1870 ἐνῷ ὑπερστολέστο τῷ Bourget. Σημ. Μεταφ.

Βαίως ἐγένετο ἐκ σεβασμοῦ πρὸς τοὺς οἰκοδεσπότας ἀλλὰ μᾶς ἔδωσε καλῶς νὰ τὸ καταλαβωμεν. Μεθ' ὅποιας εὐγενοῦς ἀγανακτήσεως ἀπέδειξεν ὅτι, ἀν οἱ ἀκροβολισταὶ ἦσαν ἔκει, τὸ πρόσγυμα ἥθελε λάβη πλεσαν ἀλλην τροπήν. Τότε δὲ ἀπόμενος μᾶς διέγραψεν ἐν συντόμῳ σχέδιον ἔξοδου ἐκ τῶν ὑψωμάτων τοῦ Μοντμορανσού, τῶν Κορμηλλῶν μετὰ διαβάσεως τοῦ Ἰσάρα³, πορείας πρὸς τὴν Ρουέν, εἴτα θριαμβευτικῆς ἀφίξεως εἰς τὴν Χάβρην — τὸ ὅποιον συνεκίνησε μέχρις ἐνθουσιασμοῦ τὸν Δουταλλόν. Καὶ ταῦτα, ἐνῷ ὁ ταλαιπώρος Ἀνατόλιος ὑπέφερε τεταπεινωμένος καὶ ἡνοχλεῖτο ἐκ τῆς εἰσέτι αἰμασσούσης πληγῆς του, πρὸς ὃν οὐδεὶς ἢ ἡ Γερτρούδη καὶ ἐγὼ προσείχομεν.

Τὴν ἐπιοῦσαν εἶχε προσβληθῆ ἐκ πυρετοῦ, ἦτο κλινήρος καὶ ἐπὶ τινας ἔβδομάδας ἀπουσίαζεν ἐκ τῶν συνεστιάσεων μας. «Ο λοχαγὸς μετὰ ζέσως ἔθεσε τὰς βάσεις τῶν ἀπαιτήσεων του διὰ τὴν χειραρχίαν τῆς δεσποινίδος Γερτρούδης, καὶ ἡ διάθεσις τῶν γονέων δὲν ἦτο τοιαύτη, οὔτε νὰ τὸν ἀποθαρρύνῃ. Καθ' ἣν δὲ ἡμέραν ἐπανῆλθε πρὸς ἡμᾶς ἐν ἀναρρώσει καὶ ἴσχυρότερος ἢ ἀλλοτέ ποτε ὁ Ἀνατόλιος μοὶ ἐφάνη ὡς βέβαιον, ὅτι ἡ Γερτρούδη εἶχε τοὺς ὄφθαλμους ἐρυθρούς καὶ ὅτι κατὰ τὴν ἡμέραν ἔκεινη εἶχε συμβῆ ἀκροβολισμός τις μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς ὑπέρ ποτε ἀλλοτέ προκατειλημμένης ὑπὲρ τοῦ Ροβιλλάρδου μητρός της. Ἐνόησα δὲ τι καιρὸς ἦτο νὰ παρέμβω ὑπὲρ τῶν ταλαιπώρων ἔκεινων παιδιῶν. Ἀκριβῶς δὲ ἡ ἡμέρα ἔκεινη ἦτο ἡ τελευταία τοῦ ἔτους καὶ ἐπειδὴ, φυσικῷ τῷ λόγῳ, ωμίλουν περὶ τοῦ νέου ἔτους, τὸ ὅποιον ἐμέλλομεν νὰ συνεορτάσωμεν οἰκογενειακῶς.

— Μὰ τὴν ἀλήθειαν, ἀγαπητή μου κυρία Δουταλλόν, ἀνεφώνησεν ὁ λοχαγός, πρέπει ὡς ἀγιοβασιλιάτικον δῶρον νὰ σές κάμω μίαν ἔκπληξιν.

Τοῦτο δὲ μοὶ ἐνέπνευσε τὴν ἰδέαν νὰ προετοιμάσω τὴν ἰδικήν μου.

Τὴν ἀρχιχρονιὰν ὁ Δουταλλὸν μᾶς ὑπέδεχθη μὲ ἀνοικτὰς ἀγκάλας καὶ εὖθυμος. «Ο τὰ στρατηγικὰ σχέδια γράφων ἐν τῷ «Χρόνῳ» εἶχεν ἐσχάτως κατατροπώσει κατὰ κράτος τὸν πρίγκηπα Κάρολον εἰς τὰ πέριξ τοῦ Ἐβρέ, ἀφοῦ προσείλκυσεν αὐτὸν ἐκεῖ διὰ προσπεποιημένης ὑποχωρήσεως, ἡτις ἦτο ἐν τῶν ἐνδοξούτερων στρατιωτικῶν κατορθωμάτων τῶν νεωτέρων χρόνων. «Ο Δουταλλὸν μᾶς προσέφερε τὴν καλὴν ταύτην εἰδησιν, ὡς ἀγιοβασιλιάτικον μας δῶρον. «Ο δὲ Ἀνατόλιος, αὐτὸς ὁ ἰδιος, ἔφερε κόνικλόν τινα, ὃν εἶχε συλλάβει μὲ τὸν βρόχον ἐν τῇ κατερημωμένῃ νήσῳ τοῦ Αγίου Διονυσίου· κόνικλον οἰκόθρεπτον μὲν βεβαίως, ἀλλ' ἐπανείθοντα εἰς τὴν ἀγρίσιν αὐτοῦ κατάστασιν. «Ως πρὸς δὲ τὸν λοχαγόν, οὔτε προσέφερε τὴν κυρία Δουταλλὸν μέγαν σάκκον ζαχαροκρυσταλλωμάτων κατάστων ἐντὸς γερμανικοῦ κράνους.

1. Ισάρας, ποταμὸς τῆς Γαλλίας πηγαίων μὲν ἐν Βερολίνῳ, ἀκόλατον δὲ εἰς τὸν Σηκουάναν. Σ. Μ.

— Ἀγαπητή μοι κυρία, εἶπε μειδιῶν, δὲν ἔκπρατο ἢ ἀπὸ ἐμὲ νὰ σᾶς προσφέρω ἐντὸς τοῦ κράνους τούτου καὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ ἴδιοκτήτου.

— Πῶς, ἔκραξεν ἡ κυρία Δουταλλόν, καταπλαγεῖσα ἐκ τοῦ θαυμασμοῦ, τὸν ἐφονεύσατε;

— Διὰ νὰ σᾶς προσφέρω τὸ διὰ ζαχαρωτὰ τοῦτο κυτίον, ώραία μου κυρία, καὶ τὸ δόποιον, τολμῶ νὰ εἰπω, δὲν εἰνε δυνατὸν νὰ κάμηρ ὁ καθείται.

Παραλείπω τὴν διήγησιν τοῦ συμβεβηκότος τούτου, τοῦ δόποιού καλῶς ἐννοεῖτε, ὅτι ὁ γελωτοποιὸς ἔκεινος δὲν μᾶς ἐλυπήθη τόσον, ωστε νὰ μὴ μᾶς εἴπῃ τὰς λεπτομερεῖας του. Συσπειρώθεις ἐντὸς βαρελίου εἶχε παραμονεύσει, καταλάβει. ἔξ απρόσπου, ρίψει κατὰ γῆς τὸν φέροντα τὸ κράνος ἔκεινο, δοτεῖς ἢτο ἐσχατος πρόσκοπος καὶ εἰς πάλην ἐκ τοῦ συστάδην τὸν εἶχεν ἀποπνίξει, διὰ νὰ μὴ προσελκύσῃ τὸν ἔχθρον μεταχειρίζομενος τὸ περιστροφόν του!... «Ω! πόσον ὁ οἰκόθρεπτος κόνικλος, δοτεῖς καὶ αὐτὸς ἀπεπνίγη, ἐφαίνετο ἐλεεινὸς πλησίον τοσοῦτον ἐνδόξου τροπάσου!

— «Ως πρὸς τὸν ἐσυτόν μου, εἶπον, δὲν ἔχω τὴν ὑπερφάνειαν ν' ἀνθαμιλλώμαι μὲ τοσοῦτον ἀνδρεῖον, δοσον ὁ λοχαγός ἢ ἀλλ' ἔχω καὶ ἐγὼ τὴν μικράν μου ἐκπληξίν. Ἅλλα μόνον δὲν ἔφασεν ἀκόμη, καὶ, ἐὰν μὲ πιστεύετε, ἀς γευματίσωμεν, χωρίς νὰ τὴν προσμένωμεν.

Ἐκαθήσαμεν εἰς τὴν τράπεζαν καὶ τὸ γεῦμά μας ἢτο φαϊδρότατον. Είχον σφάξει ἔνα χοῖρον διὰ τὸ αἰδέσιμον τῆς ἡμέρας καὶ τὸ παραγεμισμένον του μέγαρον ἐντερον ἐπιτυχέστατον.

Ἐπίνομεν τὸν καφέ, καὶ ἡνάπτομεν τὰ σιγάρα μας, δὲ τὸ διπληρέτης πρὸς ὁλίγου ἐλθών κατέθεσε τὸ δῶρόν μου εἰς τὴν αἴθουσαν.

Μετέβημεν εἰς τὴν αἴθουσαν, ἐν ἣ τῷ διπληρέτη τὸ κομισθὲν ἀντικείμενον ἦτο τεθειμένον ἐπὶ τραπέζης, περιτετυλιγμένον μὲ χάρτην στιλβωτὸν καὶ περιδεδεμένον μὲ στενὴν ταινίαν λευκήν.

— Τι ἀρά γε νὰ εἰνε τοῦτο; εἶπεν ἡ κυρία Δουταλλόν.

— Μὴν ἐρωτάτε, ἀγαπητή μου κυρία, εἶνε ὁβούζιον.

— «Ο Οβούζιον;

— «Ο Δουταλλὸν πολλάκις μοὶ ἔξερασε τὴν ἐπιθυμίαν ν' ἀποκτήσῃ ἐν ὁβούζιον, ἀλλ' ἀληθινόν, τὸ δόποιον νὰ ἐχρησίμευσε καὶ κατὰ παράκλησίν μου ὁ φίλος μου Ρολάνδος, συζυγάρχης, μοὶ στέλλει τοῦτο δάσ, τὸ δόποιον ἔρχεται ἀπὸ τὸ ὁροπέδιον τοῦ Ἀβρόν⁴ ὃπου ἐλησμόνησε νὰ ἐκραγῇ, δταν ἔπεσεν.

Ἐνῷ ἔτι ωμίλουν ἔλουν τὴν στενὴν λευκήν ταινίαν, ἔσχιζον τὸν χάρτην καὶ τὸ ὁβούζιον ἐφαίνετο μέλαν, ἀπαίσιον, ἀπαιλητικόν.

— Μὰ τὸν θεόν, εἶπεν ὁ Δουταλλὸν μὲ μαγεύεις θεό τὸ καμώ αἰώρημα διὰ τὸ σπουδαστήριόν μου.

1. Πλησίον τῶν Παρισίων, ἐπαρχία τοῦ Σηκουάνα καὶ Μάρνη.

— 'Αλλ' ἀν δὲν ἔξερράγη, ἀντέλεξεν ἀνήσυχος ἡ κυρία Δουταλλύ.

— "Ω! μὴ φοβήσθε, συνεφωνήθη καλῶς μετὰ τοῦ Ρολάνδου νὰ μὴ μοὶ τὸ στείλη, η ἀφωπλισμένον καὶ κενόν!" Αλλώς ίδοὺ καὶ ἡ ἐπιστολή του, διὰ τῆς ὁποίας μοὶ τὸ στέλλει.

'Ηνέφξα δ' ἐπιστολήν τινα προσηρμοσμένην εἰς τὴν πλευρὰν τοῦ ὄβουλίου καὶ ἡτοιμαζόμην νὰ τὴν ἀναγνώσω λίαν μεγαλοφώνως· ἀλλὰ κατὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῆς πρώτης γραμμῆς ἡ μορφή μου πρέπει νὰ ἔξεφρασεν ἔκπληξιν, εἴτα ἀνησυχίαν, καθότι ἀπαντεῖς ἀνέκραξαν:

— Τί ἔχετε;

— Θεέ μου... ἔχω... 'Ακροσθητε... Καὶ ἀνέγνων:

"Αγαπητὴ φίλε,

·'Ιδού το ζήτηθεν δόδούνιον. Πλὴν δὲν ἥδυνθην νὰ εὑρὼν ἐνταῦθα πυροβολιστήν τινα δυνάμενον νὰ τὸ ἀφοπλίσῃ. Στείλατε το εἰς τὸν ὄπλοιον τῆς διόδου τοῦ Μελοδράματος, ὃ ὅποιος λιαν ἐπιδέξιος ἔτελεῖ τὴν ἐργασίαν αὐτήν. Ἀλλὰ πρὸ πάντων μὲ τὴν μεγαλειτέρων προφύλαξιν. Οὕτα τὴν ἐλαχίστην σύγκρουσιν, εἴτε πρόσφυσιν, διότι, ίνα ἔχραγη τὸ δόδούνιον, δὲν ἀπαιτεῖται ἡ ἡ διάρρηξης τῆς παχύτητος ἐνδές φύλου χάρτου..."

Διεκόπην ὑπὸ κραυγῶν φρίκης.

— Πάρετέ το δὰ ἀπ' ἐδῶ, ἔκραύγαζεν ἡ κυρία Δουταλλύ... Εἶνε φρικτόν!... Τὸ ὄδούνιον τοῦτο μέσα εἰς τὴν αἴθουσαν μου!

— Θεέ μουλείπον ἐκτείνων τὴν χειρα...

— Μὴ τὸ ἔγγιζετε!...

— 'Ησυχάσατε! Μὴ φοβήσθε! δι πυροβολιστής ἐκεῖνος, δοτις τὸ ἔφερε θὰ τὸ πάρει ὄπιστα.

— 'Αλλά, κύριε, εἶπεν δι πυροβολιστής ἀπῆλθεν.

Νέαι ἀναφωνήσεις!

— Τότε, εἶπον, ἔγω!...

— Σοὶ τὸ ἀπαγορεύω! ἀνέκραξε ζωηρῶς δι πυροβολιστής διαλλά. Δὲν ἔχεις τὴν δύναμιν νὰ τὸ ὑπάγης ἔως εἰς τὴν δίοδον τοῦ Μελοδράματος διὰ μισές. Δὲν θὰ ἔκαμνες ἀλλο, η νὰ τὸ ἀφήσῃς νὰ πέσῃς εἰς τὸν δρόμον, ἔπανω εἰς τὴν κλίμακα, η μέσα εἰς τὸν ἀντιθάλαμον!

— 'Η κ. Δουταλλύ προσεκολλάτο εἰς ἑμέ.

— "Οχι! ὅχι σεῖς!... Εἶνε πολὺ πολὺ ἐπικίνδυνον!... "Οχι σεῖς!

— Τοῦτο δά, προσέθεσεν δι πυροβολιστής εἶνε ἔργον στρατιώτου, καὶ στρατιώτου ρωμακάλου! Εὐτυχῶς ἔχομεν τὸν λοχαγόν.

— 'Εγώ; εἶπεν δι πυροβολιστής.

— "Ει βέβαια, ἀγαπητέμου, εἰσαι δυνατώτατος καὶ καμαρένος διὰ τέτοιες δουλείες. Σεῖς παῖζετε μὲ τὰς σφρίχες τῶν πυροβόλων καὶ μὲ τὰ ὄδουλα, ὅπω; ἔνας μαθητὴς παῖζει μὲ τὰς σφρίχες τοῦ σρκιριστηρίου καὶ μὲ τὰ τόπια του.

— Μὲ συγχωρεῖτε... μὲ συγχωρεῖτε, ἀντέλεξεν δι πυροβολιστής, δοτις ὡχρίσασεν ὄλιγον. "Ἐν ὄδουλίον... Διάδοιλε!... Καὶ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ προσμένουν ἔως αὔριον καὶ νὰ βάλουν νὰ τὸ πιάστον;

— 'Αλλ' ἡ κυρία Δουταλλύ ἀνεβόητεν:

— Αὔριον;... Διὰ νὰ μὴν κλείσω μάκτι σλην τὴν νύτα. Θὰ προτιμήσω κάλλιον νὰ ὑπάγω νὰ κοιμηθῶ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον.

— 'Ενταῦθα δ' αντολίος ἔλαβε τὸν λόγον.

— Μείνατε εἰς τὴν οἰκίαν σας, κυρία· ἔγω θὰ ὑπάγω τὸ ὄδουλίον.

— Ο Δουταλλύ τὸν ἐσταμάτησεν.

— Εἰσθε τρελλός, φίλε μου. Μόλις ἀναλαμβάνεις καὶ μὲ τὸν πάσχοντά σας βραχίονα!... 'Επιθυμεῖτε νὰ ἀνατινάχητε τὴν οἰκίαν εἰς τὸν ἄρεα;

— Πράγματι, εἶπον, τοῦτο δὲν εἶνε δουλειά δι' ἔνα ἀσθενῆ.

— 'Αλλὰ διὰ τὸν λοχαγόν, ὑπέλαθεν δι πυροβολιστής. Εἰς αὐτὸν μόνον ἔχω πεποθησιν. — 'Ελατε, λοχαγέ, φρνθήτε πρόθυμος. Πάρετε τὸ τέρας τοῦτο καὶ ἀπελευθερώσατε μας ἀπὸ τὸν ἐφιάλτην αὐτόν!

Ο λοχαγός κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην ήτο ἔκτος ἔχυτοῦ, τοῦτο ήτο φανερόν. 'Αλλὰ δὲν ήτο ἔξι ἐκείνων, οἵτινες τὰ χάνουν τόσον εύκολα.

— Πράγματι, εἶπε μειδιῶν, τοῦτο μοὶ ἀνήκει δικαιωματικῶς. "Ηθελον μόνον νὰ εἴπω, δτε πρὸ ὄλιγου μὲ διεκόφατε, δτι νὰ σηκώσῃ ἔνας πεζός τὸ πρᾶγμα αὐτὸν εἶνε παρὰ πολὺ ἐπικίνδυνον. Τὸ ἔδαφος εἶνε ὄλισθηρόν, καὶ ἔν μόνον στραβοπάτημα ἀρκεῖ νὰ φονεύσῃ μέσα εἰς τὸν δρόμον δέκα ἀνθρώπους. Η μεταφορά του δι' ἀμάξης εἶνε ἡ μόνη λογική.

— 'Αλλά, ἀνταπήντησεν δι πυροβολιστής, μία ἀμάξα κατὰ τὴν στιγμὴν αὐτήν;... Τὰς ἀπαριθμοῦν. "Ολαι σχεδὸν εἶνε ἡγαρευμένα διὰ τὰ κινητὰ νοσοκομεῖα.

— Μπά, εἶπεν δι πυροβολιστής. "Ο στρατηγὸς Σμίτς, δοτις μὲ ἔφερεν εἰς τὴν οἰκίαν σας, γευματίζει εἰς τοῦ Βρεβάντου, η δὲ ἀμάξα του τὸν ἀναμένει εἰς τὴν θύραν τοῦ πανδοχέως. Θὰ τὸν παρακαλέσω νὰ μοῦ τὴν δανείσῃ. Εἶνε φίλος μου. Εἶνε δουλειὰ τελειωμένη. "Οσον μόνον νὰ ἐμπορπήσω τὸν τελαμῶνα μου καὶ νὰ ὑπάγω ἔως ἔκει. Δέκα λεπτά, ἔν τέταρτον τῆς ὥρας τὸ πολὺ πολύ.

— Πηγαίνετε γρήγορα, εἶπεν δι πυροβολιστής δι πυροβολιστής. Θωρῷ πῶς θ' ἀποθάνω, κατὰ τὸ χρονικὸν τοῦτο διάστημα.

— Τρέχω, ἀγαπητὴ κυρία. — Ταῦτα δὲ λέγων δι πυροβολιστής ἐλάμβανε τὸ πηλικίον του, τὸν μανδύχυν του καὶ τὸ ἔστριβε.

Καὶ μὲ τὸν τρόπον δι' οὗ οὐκ εκτρικυλῶν κατέβινε τὴν κλίμακα, η το πρόδηλον δτι ἔτιάζετο.

— Επενήθθον πάλιν εἰς τὴν αἴθουσαν, δοτις ἐπεκράτει η κατάπληξης. Η κυρία Δουταλλύ ἀμφιτελεῖται μεταξὺ τῆς παρασκευῆς της, ἐπιθυμίας τοῦ νὰ φύγῃ καὶ τοῦ πόθου τοῦ νὰ ἐπιχρυσινῇ ἐπὶ τοῦ ὄδουλίου. Χωρὶς νὰ φνω, δτι τὸ ηθελον, παρετήρων τὴν ὑπὸ τῆς σελήνης φωτιζούμενην ὄδόν.

— Ήτο τόσον ἀτλοῦν νὰ μ' ἀρίστητε νὰ τὸ πάρω, οὐ πεψιθύριζεν δι πυροβολιστής.

— "Ελα, σιωπήτε! ὑπέλαθεν δι πυροβολιστής. Επελαττήσατε τὸν λοχαγόν διὰ τὸν ἀτάραχον γεννικιότητα τοῦ νέου ἐκείνου. Αὔτη η δουλειὴ εἶνε πολὺ καταλληλοτέρων διὰ τὸν λοχαγόν.

— Φθένει μόνον, εἶπε στενάσουτα δι πυροβολιστής. Δουταλλύ νὰ μὴ μεταξύ της κατέβασην ἔχει τὸν λόγον.

— "Οις θὰ τὸν ἀναμένωμεν, ἀγαπητὴ κυρία, τῇ εἶπον μετὰ πολλῆς φιδρότητας.

τος, εἰμπορεῖτε νὰ εἰσθε βεβαία, διότι δὲν θὰ ἐπανέλθει.

— Δὲν θὰ ἐπανέλθει;

— Βεβαίως δχι. Διὰ νὰ ὑπάγῃ εἰς τοῦ Βρεβάντου ὁ δρόμος του ήτο νὰ διέλθῃ τὴν πρὸ τὰ δεξιὰ ὄδόν, ἐνῷ αὐτὸς πρὸ ὄλιγου χρεμακρύνθη λαβών τὴν πρὸ τὰ ἀριστερὰ καὶ μάλιστα ἀρκετὰ ζωηρῶς.

— Νὰ δά! Καὶ τι σημαίνει τοῦτο;

— Τοῦτο σημαίνει, φίλε μου Δουταλλύ, δτι δι λοχαγός σας εἶνε ἔνας ραδιούργος καὶ δτι χαίρω δτι ἔχαλασσα τὰ σχέδια τοῦ καυχησιολόγου ἐκείνου διὰ μέσου τοῦ μηχανήματος τούτου.

Καὶ λαμβάνων ἐν λεύκωμα φωτογραφιῶν κατέφερε μὲ αὐτὸν βίαιον κτύπημα ἀπειράτας! καὶ κατέσπειρεν ἐπὶ τοῦ τάπητος ἀπειρόν πλήθος μυδραλίων ἐκ σκηνοχρωτῶν, σκηνοχροπήκτων ἀμυγδάλων καὶ πιστακίων!

Μέγας καγγασμὸς ἔχαιρέτισε τὴν ἔκρηξιν καὶ δύναμαι νὰ εἴπω τὴν λύσιν ταύτην.

Διότι τρεῖς μῆνας βραδύτερον δι πυροβολιστής ἐνυμφεύετο τὴν Γερτρούδην.

Καὶ περὶ τοῦ λοχαγοῦ οὐδεμία πλέον εἰδῆσις!

ΕΠΑΜΒΙΝΩΝΔΑΣ ΆΛΕΞΑΚΗΣ

Ε Κ Ε Ι !

·'Εκεῖ, δοτι δι πυροβολιστής καὶ δι πυροβολιστής, καὶ τὰ Μυθιστορήματα καὶ τὰ Δράματα καὶ τὰ ποιήματα δια, μὲ δια μας τὰ Ήμερολόγια καὶ τὰς ἀπειρόν της Ήμεροδείκτας καὶ Ατλαντας, ἔκει δοτι δι εἰς τὴν ήξαρτητος γραφικὴ θέλη καὶ δια ἔνα ἐν γένει τὰ χρειώδη τοῦ γραφείου καὶ τὸ μέρος του καὶ τὸ έπιστροφονάτικα δόμα, μὲ τὰς ἀπιστεύτους τιμάς των, ἔκει δοτι δια τὸ μέρος της Αγγλικῶν ἐπανορθωτικῶν τῆς κόμης φάρμακον, τὸ περιζήτητον ΗΕΒΕ'S HAIR RESTORER "πωλεῖται ἀντὶ δρ. 7! ἔκει δοτι διατηκόπως συρρέουσιν δια καὶ δια δια τὸ έπιστροφονάτικα δόμα, καὶ δια δια τὸ τοῦ Βιβλιοπωλεῖον καὶ Χαρτοπωλεῖον «Κορηττη», ἐν τῇ δόδι Προστείου ἀρ. 10, ἔκει, ἔκει πωλεῖται καὶ ἡ ἐσχάτως ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Μαυρογιάννη διδοθεῖσα

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΙΩΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ, ἔκει καὶ τὰ ἐξαιρέτα; γρυούδετα

ΠΟΙΗΜΑΤΑ

τοῦ κ. Τσαχατζάνου, τὸ κάλλιστον τοῦτο δᾶρον διὰ τὴν Α' τοῦ ἔσους ἀντὶ δρ. 3,50, διελθερομικῶν, ἔκει καὶ τὸ περιζήτητον

ΑΓΓΙΚΩΝ ΉΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

τοῦ Α' Αγωνίου μας, δι ἀνθηρότετος αὐτὸς παποῦς διλων τῶν Ελληνικῶν Ήμερολογίων, μὲ διλαὶ τῆς πολλαῖς καὶ μεγάλαις χάραις καὶ τὴ μικρὴ μικρὴ τιμὴ του, ητις εἶνε διὰ μὲν τὸ Εστερεικὸν φρ. 4,50, διὰ δὲ τὸ Εβντερεικὸν φρ. 5. 5 δέσταν, καὶ φρ. 5,75 διὰ τὸ Εστερεικὸν καὶ διὰ τὸ Εβντερεικὸν χρυσεδετον, ἔκει καὶ τὸ χαριέστατον

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ μὲ διλη την λεπτήν-λεπτήν καλαισθησιαν, πεμπόμενον πανταχοῦ ἀντὶ δρ. 1,20, ἔκει, μάλιστα ἔκει, μὲ διλη την πολυζηλεμένην μαρρφία του καὶ

τοῦ Ρωμαγοῦ δι καζαμίας μὲ μετράς κατενοτομεῖς

Κ' εἰς μὲν τὸ Εστερεικόν λεπτὰ πανηντα ἡ τιμὴ, εἰς δὲ τὸ Εβντερεικόν ἔκειντα καὶ προπληρωμή. ἔκει — ἀλλὰ καὶ ποῦ ἀλλού ἀπὸ ἔκει — εἰδήσαντει οἱ τόσην καλαισθησιαν χρυσοδεμένου τόμοι τῶν

ΕΚΛΕΚΤΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΩΝ

τῶν ὕποιων ἡ ἀπόκτητης εἶνε ἔργον μεγίστης ἀπολαύσεως; εἶνε ἀπόκτητης ὀλοκλήρου μαθιστορηματικῆς; βιβλιοθήκης.

ΑΙΓΑΙΟΝ δια καὶ δια μας ἔκει, ἔκει!